



DOSSIER DE PRENSA

Conferencia magistral
“El muro de Babel”
Discurso de recepción
del Premio Formentor
de las Letras 2023

Pascal Quignard

Fecha del evento: 29 de noviembre de 2023

Inicio (/) / Noticias (/noticias)

/ "El muro de Babel", la voz del escritor Pascal Quignard en el paraninfo

"El muro de Babel", la voz del escritor Pascal Quignard en el paraninfo



(/sites/default/files/2023-11/Screen%20Shot%202023-11-30%20at%2012.07.01%20PM.png)

El escritor francés participa en la Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar tras haber sido ganador del Premio Formentor de las Letras 2023

"La literatura es ese camino de voz en la muralla de Babel", dijo el escritor francés Pascal Quignard al finalizar un discurso poderoso sobre el amor, las letras y las ideas demandantes que empujan al autor a lograr una obra.

Esto, durante la **Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar** realizada el mediodía de este miércoles en el Paraninfo Enrique Díaz de León, como parte de las actividades de la FIL Guadalajara 2023 (https://www.fil.com.mx/info/info_fil.asp).

En este 2023 Pascal Quignard recibió el Premio Formentor de la Letras por su destacada trayectoria de más de cinco décadas en la creación literaria.

En esta ocasión, el invitado especial leyó, ante un público ávido de escucharle, el mismo discurso al que dio lectura en la entrega del Formentor, al que tituló ***El muro de Babel***.

"Es increíble lo exigente que puede llegar a ser la obra. No pueden hacerse una idea de lo que te exige. Te despierta en plena noche. De pronto se te ocurre una idea. Una idea no es más que una frase, una entonación a la que acompaña otra", dijo.

"No hay noche en que no te despierten, una u otra, o la tercera –abundó–. Como ráfagas. A las dos de la madrugada, a las cuatro de la madrugada. Si vuelves a acostarte, ella hace que te levantes. Oyes todos los pájaros. La obra acompaña a los pájaros".

Dicho discurso aborda la historia de dos personajes: un hombre llamado Píramo y una mujer llamada Tisbe, cuyo romance suscitado en el contexto de la Torre de Babel está arropado por la tragedia de una fiera que la hiere a ella y cómo la suposición de él, al ver sangre en la arena, le hace pensar que está muerta y prefiere quitarse la vida.

Con ello el autor concluye axiomas sobre el arte: "**Siempre hay un felino merodeando cerca de nuestro manantial**, que acompaña a nuestra especie, que habita en nuestras moradas. Siempre hay un gato junto a la ventana. Un león junto a la fuente. Siempre un velo desgarrado. Siempre una obra rueda por la arena. Siempre hay manchas de sangre inexplicables en el polvo del camino. **El arte es la grieta en lo simbólico**", recalcó.

El Presidente de la Fundación Formentor, Basilio Baltasar, quien estuvo presente como anfitrión en la cátedra, describió el poder de los libros del escritor.

"Su obra despliega el exhaustivo dominio de una lengua flexible, luminosa y penetrante; en sus libros, una deslumbrante ebullición renueva las energías creativas de las primeras fuentes. Es el legado grecolatino, medieval y barroco; el pensamiento oriental y la filosofía occidental, lo que alientan el asombro por la monumental reinención por la literatura universal", declaró Baltasar.

"Sus personajes son escurridizos y complejos, articulan las profundidades psicológicas más sutiles de la profundidad humana. Como autor de culto, **Pascal Quignard proporciona al lector la ocasión de reconocer las posibilidades existenciales implícitas en el lenguaje**".

La visita del autor francés a Guadalajara forma parte **del convenio realizado en la FIL 2022 entre la cátedra y dicho premio español** (<http://www.gaceta.udg.mx/premios-fil-y-formentor-tendran-participaciones-internacionales/>), que implica que las o los ganadores del Premio Formentor y del Premio de Literatura en Lenguas Romances realicen visitas en los diferentes países donde ambos galardones tienen incidencia.

Atentamente

"Piensa y Trabaja"

"2023, Año del fomento a la formación integral con una Red de Centros y Sistemas Multitemáticos"

Guadalajara, Jalisco, 29 de noviembre de 2023

Texto: Iván Serrano Jauregui

Fotografía: Iván Lara González



(/sites/default/files/2023-11/Screen%20Shot%202023-11-30%20at%2012.07.22%20PM.png)



(/sites/default/files/2023-11/Screen%20Shot%202023-11-30%20at%2012.07.09%20PM.png)



(/sites/default/files/2023-11/Screen%20Shot%202023-11-30%20at%2012.06.53%20PM.png)

CULTURA DESTACADOS NOTICIAS DEL DÍA

"Hay que abandonar el discurso. Hay que conquistar el silencio": Pascal Quignard

Por **Enrique Mendoza** noviembre 30, 2023



Pascal Quignard. Fotos: Cortesía Universidad de Guadalajara / Iván Lara González

Guadalajara, Jalisco.- Una de las figuras que desfila por la Feria Internacional del Libro de Guadalajara (FIL) es el escritor francés Pascal Quignard, con el Premio Formentor de las Letras 2023 bajo el brazo.

ZETA

Pascal Quignard ha compartido diversas actividades en la FIL Guadalajara, que se desarrolla del 25 de noviembre al domingo 3 de diciembre en Expo Guadalajara, como parte de la delegación de la Unión Europea su turno de Invitada de Honor.

Fue el miércoles 29 de noviembre cuando el autor francés compareció en el Paraninfo Enrique Díaz de León de la Universidad de Guadalajara, como parte de FIL Guadalajara y la Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar de la UdeG, para deslumbrar a sus lectores con su discurso de aceptación del Premio Formentor de las Letras 2023.

Publicidad



“Siempre hay un felino merodeando cerca de nuestro manantial, que acompaña a nuestra especie, que habita en nuestras moradas. Siempre hay un gato junto a la ventana. Un león junto a la fuente. Siempre un velo desgarrado. Siempre una obra rueda por la arena. Siempre unas manchas de sangre inexplicables en el polvo del camino”, expresó Pascal Quignard.

En alguna parte de su disertación, lapidó el autor de “El amor el mar”, editado este año por Sexto Piso.

Publicidad

“El arte es la grieta en lo simbólico. La literatura es ese camino de voz en la muralla de Babel”, sentenció el día en que la Universidad de Guadalajara anunció que a partir de este año, el ganador del Premio Formentor de las Letras se presentará anualmente para compartir su discurso.

“La visita del autor francés a Guadalajara forma parte del convenio realizado en la FIL 2022 entre la cátedra y dicho premio español, que implica que las o los ganadores del Premio

ZETA

Pascal Quignard. Fotos: Cortesía Universidad de Guadalajara / Iván Lara González

A continuación, **ZETA** comparte el discurso que Pascal Quignard pronunció con motivo de aceptación del Premio Formentor de las Letras, mismo que tituló como “El muro de Babel”:

“EL MURO DE BABEL

“Es increíble lo exigente que puede llegar a ser la obra. No pueden hacerse una idea de lo que te exige. Te despierta en plena noche. De pronto se te ocurre una idea. Una idea no es más que una frase, una entonación a la que acompaña otra. No hay noche en que no te despierten, una u otra, o la tercera. Como ráfagas. A las dos de la madrugada, a las cuatro de la madrugada. Si vuelves a acostarte, ella hace que te levantes. Oyes todos los pájaros. La obra acompaña a los pájaros.

“Desde hace más de 50 años, te atormenta, te atenaza. Exigente, no se aparta de tu lado. Está al acecho, como una fiera. Como una fiera al acecho de cualquier cosa que pase. Sin destinatario. Como una leona que va a beber a un manantial de repente y que levanta la cabeza, al acecho. Observa a su alrededor el vacío. No responde a ningún requerimiento. A ningún encargo. A ningún editor. Nada la recompensa. Ninguna tirada. Ninguna crítica. Ninguna opinión. Ningún premio –jexcepción hecha del Premio Formentor!–. Esa excepción es un breve mail de Basilio Baltasar.

ZETA

cabecitas los cielos en el bosque. Un trozo de tela roja cuelga de la mandíbula de un león a la orilla de un manantial. ¡Un rojo intenso! Un rojo carmesí. ¡Un rojo casi negro! Como la noche.

“Los descendientes de Noé, después de abandonar el arca y ofrecer en holocausto a Dios los animales y los pájaros más hermosos, construyeron una torre para llegar hasta el cielo. Se cuenta en el onceavo libro del Génesis. Cocieron la tierra al fuego e hicieron ladrillos. Se sirvieron de ladrillos como si se tratara de piedras. Con el betún hicieron mortero y levantaron la torre que traspasaba las nubes. Pero, antes de que Babel se derrumbase en la llanura de Senaar, las murallas se agrietaron.

“Ovidio, en el libro cuarto de sus Metamorfosis, cuando evoca Babel, refiere que una delgada grieta se había abierto en la muralla. A través de esta grieta, una muchacha y un joven se dirigían palabras de amor. Píramo amaba a Tisbe. Tisbe amaba a Píramo. Un muro separa al hombre de la mujer. “De la grieta en la pared de ladrillos que os separaba, hicisteis –escribe maravillosamente Ovidio– un camino de voz”. Vocis iter fecistis.

“La ciudad de Babilonia era muy antigua. La torre era muy alta. El cemento entre los ladrillos cocidos poco a poco volvía a ser arena. En la pared que separaba a Tisbe de Píramo se había abierto, con el paso del tiempo, una especie de grieta. A través de la grieta de barro cocido que poco a poco había ido resquebrajándose pasaban sus susurros de amor. La cita nocturna estaba convenida: sería a la sombra de la morera blanca, fuera de las murallas de Babilonia, en la llanura de Senaar.

“Amor mío, antes hay que abandonar Babel. Hay que abandonar el discurso. Hay que conquistar el silencio. Nos reuniremos allí donde se levanta la tumba de Nino. Citémonos junto a la zarza de moras. Donde está la zarza de moras hay un manantial. Encontrémonos bajo esa sombra. Nos besaremos oyendo el canto de ese manantial. Tisbe, en medio de las tinieblas y procurando hacer el menor ruido posible, hace girar la puerta en su quicio. Se desliza bajo la bóveda de ladrillos. Se aleja de las murallas de Babel. Llega la primera a la fuente, ve la morera encima de la tumba, ve los frutos completamente blancos a la pálida luz de la luna: se reflejan en el agua oscura del manantial.

“Tisbe escucha unos pasos en la sombra. Entonces ve a la leona que se acerca sigilosamente al agua para beber. Tisbe no puede refrenar un sobresalto. Hace ademán de huir. La zarpa de la leona alcanza su espalda. En su prisa por huir deja caer su velo. Su carne está herida. Huye a todo correr. Píramo llega unos instantes después. Nadie.

“A sus pies ve el velo abandonado en la arena. Se agacha de pronto. Estudia las huellas que ha dejado allí la leona. Descubre las manchas de sangre que lo salpican. Sus mejillas se vuelven todavía más pálidas que los cuernos de la luna en el cielo. Besa la tela que las zarpas han desgarrado, saca su espada, se inclina sobre su punta, deja caer su peso sobre la hoja, se la clava hasta la guarnición, muere. “Eran pequeñas sacudidas –sigue escribiendo Ovidio– como el sonido de un tubo de plomo que revienta.”



ZETA

pasos, descubre a su amado con la espada en el vientre. ve la arena en torno a él que debe la sangre que la herida proyecta todavía gota a gota con un ruido apenas silbante. Qué pálido está, está pálido como la luna que lo ilumina, ella se inclina, él está casi frío, empieza a estar frío, ella llora. Píramo, respóndeme. ¡Es tu Tisbe quien te llama! Silencio.

“Suelta los dedos de su amado, coge en su mano la guarnición de su espada y la saca, la clava en la arena, se tumba sobre el hierro, deja caer su peso sobre la hoja, la atraviesa, muere. Mezcla su sangre con su sangre.

Hace un tiempo las moras eran blancas en su mata silvestre. A partir de aquel día, en la llanura de Babel, se vuelven rojas en las sangres que se mezclan a sus pies. Luego negras como la noche en que las almas se confunden.

“Siempre hay un felino merodeando cerca de nuestro manantial, que acompaña a nuestra especie, que habita en nuestras moradas. Siempre hay un gato junto a la ventana. Un león junto a la fuente. Siempre un velo desgarrado. Siempre una obra rueda por la arena. Siempre unas manchas de sangre inexplicables en el polvo del camino.

“El arte es la grieta en lo simbólico. La literatura es ese camino de voz en la muralla de Babel”.



Cultura

Es increíble lo egoísta que puede llegar a ser la obra literaria: Pascal Quignard

El Premio Formentor de las Letras 2023 narró cómo es el proceso de escritura en su participación en la Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar>>>

Por Reyna Paz Avendaño/ @reynisapaz, en Guadalajara

noviembre 29, 2023 at 1:32p.m. GMT-6



: El escritor Pascal Quignard, a la derecha. : El escritor Pascal Quignard, a la derecha. (UdeG)

que existe una grieta llamada arte, la cual puede conducir la voz de la literatura. Ese fue el mensaje que ofreció el autor francés durante la Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar en el marco de las actividades de la Feria Internacional del Libro (FIL) de Guadalajara.

El también Premio Formentor de las Letras 2023 y Premio Goncourt 2002 leyó el discurso “El muro de Babel” donde narró cómo es el proceso de escritura.

“Es increíble lo egoísta que puede llegar a ser la obra. No pueden ni imaginarse lo mucho que te exige. Te despierta en plena noche. Te llega de pronto una idea. Una idea que no es más que una frase, una entonación que te lleva a otra. No hay noche en que no te despierten, una u otra, o hasta una tercera. Como ráfagas”, dijo.

El autor de “Las lágrimas” y “La barca silenciosa” comentó que la escritura se aferra y exige todo. “Está al acecho, como una fiera. Como una fiera al acecho de lo que sea que pase. Sin dirección. Como una leona que repentinamente va a beber a un manantial y que en silencio levanta la mirada”.

La obra no responde a ningún llamado, a ningún editor y nada la recompensa, ningún tiraje, ninguna crítica, ningún punto de vista, ningún premio. “El arte no tiene dirección. Tan sin dirección como las cornamentas enmarañadas y magníficas que lucen en sus cabezas los ciervos en el bosque”.

Quignard recordó que Ovidio, en el libro cuarto de sus “Metamorfosis”, evoca a Babel, dice que una delgada grieta se había abierto en la muralla.

“A través de esta grieta, una muchacha y un joven conversaban. Píramo amaba a Tisbe. Tisbe amaba a Píramo. Un muro separa al hombre de la mujer, pero han hecho un camino de voz de la grieta de barro cocido que poco a poco había ido resquebrajándose pasaban sus susurros de amor”, expresó.

Después de narrar la historia de los enamorados que se citan fuera de las murallas de Babilonia, en la zarza de moras donde se besarán oyendo el canto del manantial que corre bajo ese árbol frutal.

“Siempre hay un felino merodeando cerca de nuestro manantial, que acompaña a nuestra especie, que habita en nuestras moradas (...) El arte es la grieta en lo simbólico. La literatura es ese camino de voz en la muralla de Babel”, dijo.

PODER DE QUIGNARD

En la cátedra estuvo presente Basilio Baltasar, presidente de la Fundación Formentor, quien describió el poder de los libros de Quignard.

“Su obra despliega el exhaustivo dominio de una lengua flexible, luminosa y penetrante; en sus libros, una deslumbrante ebullición renueva las energías creativas de las primeras fuentes. Es el legado grecolatino, medieval y barroco; el pensamiento oriental y la filosofía occidental, lo que alientan el asombro por la monumental reinención por la literatura universal”, mencionó.

También resaltó que sus personajes son escurridizos y complejos, “articulan las profundidades psicológicas más sutiles de la profundidad humana; como autor de culto, Pascal Quignard proporciona al lector la ocasión de reconocer las posibilidades existenciales implícitas en el lenguaje”.

Copyright © 2023 La Crónica de Hoy .

cultura

fil de guadalajara

Lo más relevante en México

Más de Cultura

- 1

CULTURA

Los hombres mayores, la epidemia silenciosa en la literatura escrita por mujeres

July 12, 2026
- 2

CULTURA

El Metro Tacuba transforma el Fútbol en un lienzo de Arte Urbano; respiro para el viajero

July 11, 2026
- 3

CULTURA

Niños y adultos compartían tumbas en el medievo aunque no tuvieran lazos biológicos

July 11, 2026
- 4

CULTURA

La Torre Eiffel y los principales museos de París adelantan su cierre por la ola de calor

July 11, 2026





 CULTURA

Pascal Quignard viene a México "para desplegar su generosidad con los lectores"



Para introducirse en la obra del escritor francés Pascal Quignard, su editora Melina Balcázar recomienda acercarse a 'Todas las mañanas del mundo'. Foto Catherine Hélie © Editions Gallimard



Reyes Martínez Torrijos, enviado

29 de noviembre de 2023 09:17

Guadalajara, Jal. El escritor francés Pascal Quignard (Normandía, 1948) viene a México para desplegar su generosidad con los lectores en español, no a vender libros, aseveró Melina Balcázar, editora en el sello Canta Mares que ha publicado algunos libros del ganador del Premio Formentor 2023.

Considerado uno de los más grandes escritores, Quignard tendrá una serie de actividades en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara y en la Ciudad de México entre hoy y el viernes.

Balcázar reiteró a *La Jornada* que el autor “no va a hacer promoción. Lo que sí le gusta es que si un lector le escribe, le va a responder. Los lectores son muy importantes para él, a diferencia del sistema de promoción literario, que él entiende porque fue lector en Gallimard, pero no le gusta”.

La también traductora refirió que el narrador francés considera esencial ser leído en el extranjero, pero “no es alguien maniático que va a estar revisando traducciones y pidiendo cuentas. No es para nada así. Tiene una gran generosidad con sus lectores en español”.

Como admiradora de Quignard, Balcázar lo definió como uno de los grandes escritores en el mundo. “Aún más singular dentro del panorama literario por su fidelidad, sus temas y obsesiones. No ha cedido en ningún momento a un tono más fácil o más accesible.

“Siempre ha dicho: ‘Yo hablo de cosas graves, que me parecen sumamente importantes, y busco un tono adecuado para eso. A veces es grave o es trágico y no puedo ser alguien diferente’.”

Es singular también por su gran relación con lenguas como el griego y el latín, con la antigüedad y, en particular, con el siglo XVII

francés. “Esta manera de salir del tiempo contemporáneo y a la vez estar de la manera más presente posible es lo que lo hace especial”, sostuvo Melina Balcázar.

Amor por la antigüedad

La suya, continuó la editora, no es una antigüedad de museo, sino una mucho más salvaje y cercana a lo pulsional, a la cuestión sexual, que se articula con lo social.

De acuerdo con Balcázar, destaca la forma híbrida en que cultivó y condensó, desde *Pequeños tratados*, su amor por la antigüedad, el barroco y, al mismo tiempo, una forma completamente contemporánea. Hay tres momentos en su obra unidos y claros en ese título.

También está *Todas las mañanas del mundo*, “una obra dotada de una fuerza espectacular y que es una muy buena entrada a Quignard. El proyecto *Último reino* despliega una dimensión que ha estado presente en *Pequeños tratados*, que es la parte sumamente autobiográfica y mucho relato, crónica y una gran intención de ir más allá de cualquier género, aquello que lo mueve”.

Pascal Quignard ha escrito cientos de cuentos, género que considera muy importante porque es cercano al sueño y que, como autor, le ha permitido “desestructurarse y no caer en el cliché literario. Él dice que su libro preferido es *El nombre en la punta de la lengua*”.

Melina Balcázar reseñó *Triunfo del tiempo*, publicado por Canta Mares, “que contiene dos cuentos que Quignard nos autorizó juntar para la edición mexicana”, aunque en francés aparecen separados: “Triunfo del tiempo” y “Pequeño Cupido”.

Estos cuentos son singulares por la manera en que abordan la sexualidad. “Destaca la cuestión de cómo la pulsión sexual desorganiza totalmente lo social y lo hace volver a momentos

importantes de su biografía, o sea enlaza ficción con su historia”, contó la editora.

En este volumen, refirió la traductora, se puede ver la relación de Pascal Quignard con la música. “Venía de una familia de organistas que tocaban en la iglesia. En esos cuentos el violonchelo juega un papel sobresaliente.

“En su escritura se distingue una composición casi musical que se relaciona con la improvisación y la variación de un tema”, comentó Balcázar.

Pascal Quignard impartirá hoy al mediodía la conferencia *El muro de Babel* en la Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar, mientras por la tarde conversará con otros autores europeos en el programa.

Mañana a las 18 horas charlará con sus lectores en torno a su más reciente libro: *El amor el mar*. El viernes, a las 19 horas, será parte de un *performance* en la Galería Kurimanzuto de la capital del país.

pascal quignard

▶ ÚLTIMAS NOTICIAS



13:27 Argentina, Inglaterra, Francia y España disputarán unas semifinales históricas en el Mundial 2026

CULTURA

Pascal Quignard, en el éxtasis de la lengua

03 MIN 30 SEG
Alejandra Carrillo
Guadalajara, México (30 noviembre 2023) .-05:00 hrs



El escritor participó en la Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar en el Paraninfo Enrique Díaz de León.
Crédito: Alejandra Carrillo



No es un secreto para nadie que **Pascal Quignard** es un escritor solitario, un autor que a sus 75 años sólo prefiere y promueve el silencio.

Hace años que renunció al bullicio de las urbes y del mundo editorial, donde fue un personaje influyente y crucial, y se guardó en sí mismo, en su escritura.

La edición 37 de la **Feria Internacional del Libro** (FIL) de **Guadalajara** lo tiene como uno de sus principales invitados de honor. En la **Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar** ofreció este miércoles un discurso en el que propone, entre un mito bíblico entrecruzado por otros relatos, que el silencio pudo haber rescatado a dos amantes de los muros de **Babel**.

"**El silencio** sólo pertenece a la lengua", reflexiona.



"Cuando la naturaleza, en la selva, en la vida, el ruido, los sonidos; cuando en la infancia, cuando no hablamos, no hay silencio, es la vocalización. El silencio es una invención del lenguaje que llega y que sucede en la palabra; de pronto nos callamos. Llega en ese momento o llega en un lenguaje artificialmente complejo que es la música. En la música, en las partituras, hay un punto que es un silencio infinito; ésa es la música. El silencio es una especie de éxtasis de la lengua, de la literatura que es la lengua escrita. Una vez que la lengua está escrita ya no suena, es silencio; ése es el silencio y es el objetivo de la escritura".

Cuando recuerda en quienes lo acompañan en su **escritura** -que ha dado más de medio centenar de libros- no piensa en nadie. Ni en sus lectores ni en la gente que ama.

"Ninguno", afirma en entrevista.

"Para llegar al silencio hay que comenzar por la soledad. Cuando amamos no existe la soledad, cuando estamos como un pájaro, con un gato o como un perro, no existe la soledad. Se necesita un vacío que se eleva, al menos para mí.

"El lugar es siempre en mi pequeña cama al despertarme en la noche todos los días, a las tres o cuatro de la mañana. Es el momento de escribir".

Y a ese silencio, el silencio del arte, se aferra como creador hoy en día.

En su libro más reciente, **El amor, el mar**, traducido al español por la editorial Sexto Piso, Quignard habla de una guerra remota y de lo que tuvieron que hacer músicos y artistas en el siglo 17 para sobrevivir uno de los momentos más desolados y convulsos de la historia.

Sobre el papel del arte y de la literatura en específico frente a los tiempos complejos y de conflicto que se viven en el mundo, el autor francés se sostiene: el arte no tiene una responsabilidad con el mundo.

"Siempre hay guerras. Es la mala pasión de la humanidad, la guerra. Hay que encontrar muchas palabras para el silencio; no es el silencio de los muertos. Pienso que la **creación**, la pintura, la música, la literatura, se dirigen a un silencio de fusión que no tienen nada que ver con el silencio de la muerte", dice.

"No hay ningún objetivo en el arte; no hay tampoco **objetivo para la vida**".

Y añade: "La vida es tan incomprensible como los cuernos en las cabezas de los venados".

Pero, ¿qué se hace frente a la incomprensión del mundo?

"La contemplamos", responde.

Quignard presentará *El amor, el mar* este jueves a las 18:00 horas en la **FIL de Guadalajara**, a donde acude invitado por el IFAL, Instituto Francés de América Latina.

NEWSLETTER

REFORMA

GRUPO REFORMA

Recibe todos los días los artículos de portada principal a primera hora.

CORREO ELECTRÓNICO

INSCRÍBETE



12 de Julio de 2026

Pascal Quignard: 'la guerra, siempre la guerra'

El escritor y músico francés, quien reflexionó sobre literatura y arte, presentará su novela más reciente y un performance

Por: Virginia Bautista

30 de noviembre de 2023 - 05:12 Hrs



Pascal Quignard

GUADALAJARA.- Literatura, arte, música, amor, muerte, guerra. El escritor francés Pascal Quignard (1948) abordó ayer con voz suave los grandes temas que atraviesan su obra y sus metáforas sobre felinos y la Torre de Babel conquistaron al público del Paraninfo de la Universidad de Guadalajara, que al final de su discurso se puso de pie y aplaudió durante varios minutos.

Delgado, canoso, amable, vestido de negro, el narrador y músico participó en la Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar, en la que dio lectura a *El muro de Babel*, su discurso de recepción del Premio Formentor de las Letras 2023.

“*La guerra, siempre la guerra; estamos sordos y ciegos*”, comentó el filósofo antes de su lectura al evocar *El amor, el mar* (Sexto Piso), su novela más personal y ambiciosa, entre otros títulos.

“*Para mí, el libro es un ejercicio espiritual que está señalando una manera de vivir a la vez salvaje y libresca, que está en ebullición en mí desde hace 50 años*”, afirmó.

“*El arte no se dirige a nadie. Tan sin destinatario como las cornamentas enmarañadas y magníficas que lucen en sus cabezas los ciervos en el bosque*”, dijo al entrar ya a su discurso.

El apasionado de las lenguas y las literaturas antiguas fue presentado por Basilio Baltasar, el presidente del jurado que reconoció “la maestría con que ha rescatado la genealogía del pensamiento literario”.

Narró cómo los descendientes de Noé construyeron una torre alta, y la historia de amor de Píramo y Tisbe, dos jóvenes que se comunicaban a través de las grietas del muro de la torre y, al final, encontraron la muerte.

“*Ovidio, en el libro cuarto de sus Metamorfosis, cuando evoca Babel, refiere que una delgada grieta se había abierto en la muralla. A través de esta grieta, una muchacha y un joven se dirigían palabras de amor... Un muro separa al hombre de la mujer*”, detalló.

Ovidio contó que los amantes quedaron de verse junto a un manantial. Ella llegó primero y la sorprendió una leona que iba a beber agua y la hirió de un zarpazo, pero alcanzó a huir. Él llegó unos instantes después y, al ver el velo con sangre de su amada, pensó que había muerto y se

suicidó. Al regresar Tisbe, encuentra muerto a Píramo y también se mata.

“ *Siempre hay un felino merodeando cerca de nuestro manantial, que acompaña a nuestra especie, que habita en nuestras moradas*”, agregó el autor de 70 libros.

“ *Siempre hay un gato junto a la ventana. Un león junto a la fuente. Siempre un velo desgarrado. Siempre una obra rueda por la arena. Siempre unas manchas de sangre inexplicables en el polvo del camino*”, añadió.

Concluye, ante el cuento de Ovidio, que “el arte es la grieta en lo simbólico. La literatura es ese camino de voz en la muralla de Babel”.

En este momento llegó la lluvia de aplausos para el guionista de la película *Todas las mañanas del mundo* (*Tous les matins du monde*), quien contento accedió a firmar libros.

La Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar, que surgió en 1994 gracias a la donación de sus becas que hicieron Carlos Fuentes y Gabriel García Márquez, en homenaje a su amigo Cortázar, anunció que a partir de este año vendrán los ganadores del Formentor de las Letras a dictar una conferencia magistral.

Quignard, quien no llegó anoche a la charla que ofrecería, al lado de otros escritores, en *Libros y letras para suscitar el diálogo*, programa de la Unión Europea, presentará hoy, a las 18:00 horas, su novela *El amor, el mar*, en el Salón 3 de la Expo Guadalajara; y el sábado a mediodía en El Péndulo de la colonia Roma en la Ciudad de México.

“ *Toda su sabiduría, su transitar por el mundo y por los días, desemboca aquí. Es una celebración de la luz, de la tierra, del amor, porque también, en cada una de sus páginas, hay un recordatorio de nuestra mortalidad.*

“ *Es un libro que dejará, en los dedos de los lectores, el rastro de un mundo, al mismo tiempo, salvaje y colmado de serenidad, oscuro e iluminado, incendiario y salvífico*”, indican los editores de Sexto Piso sobre el título.

Y, para redondear su visita a México, don Pascal tocará el piano en el performance *El amor, el mar. La música, la muerte*, que dirigen Ernesto Kari y Emanuel Inés Dupond, en la Galería

mar. *La música, la muerte*, que dirigen Ernesto Kavi y Emanuela Ives Dunand, en la Galería Kurimanzutto de la Ciudad de México, mañana viernes a las 19:00 horas.

[Aquí podrás acceder a noticias en tiempo real](#)

Conoce lo más viral en [Facebook Trending](#)

Lee a los columnistas de [Excélsior Opinión](#)

clm

TEMAS: [Cultura](#), [Feria del Libro](#), [Jalisco](#), [Literatura](#)



Últimas noticias



12 de julio - 10:10 Hrs

Los fenómenos de Wattpad que conquistaron las librerías (y el cine juvenil)



12 de julio - 10:09 Hrs

Bibliotecas Infantiles BS de Oaxaca: Libros y juegos para familias neuro diversas



12 de julio - 5:00 Hrs

Qué santo se celebra hoy 12 de julio: Santa Verónica, la mujer que alivió a Cristo



12 de julio - 2:30 Hrs

José Ignacio Valenzuela entrega una historia que celebra la diversidad familiar
